

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
DU CHARBON ET DE L'ACIER

COMMUNAUTÉ
ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EUROPÉENNE

DÉBATS

COMPT E R E N D U I N E X T E N S O D E S S É A N C E S

MARS 1959

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

N° 3 bis

Table nominative

Session de mai-juin 1958

TABLE NOMINATIVE

—

ABRÉVIATIONS

amend.	=	<i>amendement</i>
C.E.E.	=	<i>Communauté Economique Européenne</i>
C.E.C.A.	=	<i>Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier</i>
com.	=	<i>commission</i>
doc.	=	<i>document</i>
H.A.	=	<i>Haute Autorité</i>
par.	=	<i>paragraphe</i>
propos.	=	<i>proposition</i>
résol.	=	<i>résolution</i>

TABLE NOMINATIVE

ALRIC, Gustave

Documentation

- Amendement n° 3 (avec M. Crouzier) à la propos. de résol. relative à l'importance d'une association économique européenne (zone de libre-échange) (27 juin 1958) — (p. 432)

Débats

— Zone de libre-échange:

- rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— présente son amend. (27 juin 1958) — (p. 447)

— retire son amend. (27 juin 1958) — p. 447)

ARMAND, Louis, président de la Commission de l'Euratom

Débats

— Communication du président de la Commission de l'Euratom:

— dresse le bilan de l'activité de la Commission de l'Euratom; définit les tâches assignées à l'Euratom par le traité (23 juin 1958) — (pp. 131-138)

BATTISTA, Emilio, vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne

Débats

— préside au cours des séances des 24 et 25 juin 1958.

— Zone de libre-échange:

- rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— critique la procédure employée et le rôle joué par la Commission de la C.E.E. dans les

négociations relatives à la zone de libre-échange et rappelle, à ce propos, les dispositions des art. 111 et 113 du traité du Marché commun; recommande la pondération pour l'étude des problèmes posés; est favorable à la solution provisoire consistant en une réduction de 10 % des tarifs douaniers (25 juin 1958) — (pp. 308-311)

BERTRAND, Alfred

Documentation

- Rapport (doc. n° 21) au nom de la com. des affaires sociales sur la partie sociale du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (21 juin 1958) — (p. 54)

Débats

— Sécurité et hygiène du travail:

- rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:

— intervient (24 juin 1958)
— (p. 183)

— rappelle la portée de l'article 55 du traité C.E.C.A. ainsi que les propositions faites par la H.A. aux gouvernements des Etats membres sur la base du rapport de la conférence sur la sécurité dans les mines de houille; précise la mission impartie à l'Organe permanent; espère que la H.A. et la Commission de la C.E.E. présenteront des propositions concrètes à l'Assemblée en ce qui concerne une collaboration étroite dans le domaine social; souhaite que la Commission de l'Euratom fasse pression sur les gouvernements pour pallier aux dangers résultant de l'installation d'industries nucléaires (24 juin 1958) — (pp. 187-192)

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— présente son rapport (24 juin 1958) — (pp. 200-207)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— évoque les différents aspects du problème de l'intégration des charbons belges dans le marché commun ainsi que ses répercussions sur l'industrie sidérurgique belge (26 juin 1958) — (pp. 338-339)

BIRKELBACH, Willi

Nomination

— membre de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer (23 juin 1958) — (p. 162)

Débats

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— attache une attention particulière au problème de la réduction de la durée du travail; espère que les responsables dans les Communautés européennes feront preuve d'initiative en matière de réadaptation et de libre circulation de la main-d'œuvre (24 juin 1958) — pp. 213-214

BIRRENBACH, Kurt

Débats

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— formule quelques remarques sur la politique sidérurgique de la H.A., notamment en ce qui concerne les concentrations, le problème des relamineurs, le financement de nouvelles installations pour l'industrie de transformation et les prix de la fonte et de l'acier (25 juin 1958) — (pp. 250-253)

— **Investissements, questions financières et politique à long terme:**

— rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:

— évoque les problèmes relatifs à l'ensemble de la poli-

tique sidérurgique de la H.A. et plus spécialement ceux qui concernent les matières premières, base essentielle de la politique d'investissements; estime que la H.A. a pratiqué une politique sidérurgique équilibrée et constructive et la félicite pour le travail effectué au cours de la période transitoire (26 juin 1958) — (pp. 372-377)

BLAISSE, P.A.

Documentation

— **Rapport (doc. n° 18) au nom de la com. de la politique commerciale et de la coopération économique avec les pays tiers sur l'importance d'une association économique européenne (zone de libre-échange)** (21 juin 1958) — (p. 54)

— **Rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. au nom de la com. de la politique commerciale et de la coopération économique avec les pays tiers sur l'importance d'une association économique européenne (zone de libre-échange)** (26 juin 1958) — (p. 350)

— **Amendement n° 1 (avec M. Pleven) à la propos. de résol. relative à l'importance d'une association économique européenne (zone de libre-échange)** (27 juin 1958) — (p. 432)

Débats

— **Zone de libre-échange:**

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— présente son rapport (25 juin 1958) — (pp. 264-271)

— expose, au nom de M. Aubame, les raisons politiques et économiques qui ont rendu nécessaire l'inclusion des territoires d'outre-mer dans le marché commun et déclare, au nom de celui-ci, que la zone de libre-échange ne pourra avoir que des répercussions défavorables pour l'Afrique (25 juin 1958) — (pp. 299-300)

— remercie MM. Rey et Hallstein pour leurs déclarations et répond aux différents orateurs dont MM. de Félice, Gozard, Battista et Van der Goes van Naters; espère qu'un accord pourra se faire sur le projet de résolution (25 juin 1958) — (pp. 316-317)

— **rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:**

— présente son rapport (27 juin 1958) — (pp. 427-428)

— réfute les arguments de M. Teitgen contre la zone de li-

bre-échange et précise le sens de la propos. de résol. soumise à l'Assemblée (27 juin 1958) — (pp. 430-431)

— soutient l'amend. présenté par M. Poher (27 juin 1958) — (pp. 445 et 446)

— se rallie à l'amend. présenté par M. Vanrullen (27 juin 1958) — (p. 447)

BOHY, Georges

Documentation

— **Amendement n° 3 (avec M. van Kauenbergh) à la propos. de résol. relative au règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne (23 juin 1958) — (p. 115)**

Débats

— **Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**

— rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:

— intervient (23 juin 1958) (pp. 113, 113-114)

— intervient à propos de la rédaction du texte des art. 23 et 29 du règlement (23 juin 1958) — (p. 118, 118, et 118)

BURGBACHER, Friedrich

Documentation

— **Proposition de résolution (doc. n° 25) (avec MM. Lapie et Pleven) au nom des groupes politiques concernant l'accord conclu entre l'Euratom et les États-Unis d'Amérique (23 juin 1958) — (p. 139)**

Débats

— **Politique énergétique:**

— rapport (doc. n° 23) de la com. pour la politique énergétique:

— souhaite la création d'un office commun aux trois exécutifs pour l'étude des problèmes énergétiques; définit les causes de l'abondance des stocks de charbon; indique les moyens d'arriver à l'établissement des conditions de concurrence pour toutes les sources d'énergie; préconise de larges mesures de rationalisation dans l'industrie houillère de la C.E.C.A.; souligne l'importance de la question du marché des capitaux; félicite les autorités de l'Euratom pour la conclusion de l'accord avec les États-Unis (26 juin 1958) — (pp. 394-397)

CAILLAVET, Henri

Nomination

— **membre de la com. de l'agriculture (23 juin 1958) — (p. 103)**

CAMPEN, Ph. C. M. van

Documentation

— **Rapport (doc. n° 22) au nom de la com. des investissements, des questions financières et de la politique à long terme sur les chapitres du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté (C.E.C.A.) qui relèvent de la compétence de la commission (21 juin 1958) — (p. 54)**

— **Rapport complémentaire (doc. n° 34) et propos. de résol. de la com. des investissements, des questions financières et de la politique à long terme sur les chapitres du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté (C.E.C.A.) qui relèvent de la compétence de la commission (27 juin 1958) — (p. 427)**

Débats

— **Investissements, questions financières et politique à long terme:**

— rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:

— présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 366-372)

— prend note de la promesse de la H.A. de remettre à la com. la documentation nécessaire à des études approfondies; remercie MM. Geiger et Kapteyn d'avoir souligné les différents aspects de la question des investissements dans la Communauté; espère que la Commission de la C.E.E. renseignera aussi fidèlement la com. et l'Assemblée que la H.A.; exprime sa reconnaissance envers MM. Coppé, Daum et Marjolin pour leurs intéressantes explications (26 juin 1958) — (pp. 387-389)

— rapport complémentaire (doc. n° 34) et propos. de résol. de la com. des investissements:

— présente son rapport (27 juin 1958) — (p. 452)

CANTALUPO, Roberto, vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 23 juin 1958.

CARBONI, EnricoDocumentation

- **Amendement n° 3 à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes** (21 juin 1958) — (p. 90)

Débats

- **Siège des institutions européennes:**
 - *rappports (doc. nos 8 et 13) propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*
 - critique le par. 4 de la propos. de résol. relatif à la possibilité, pour l'Assemblée, de tenir des sessions plénières hors du siège de l'institution; présente un amend. (21 juin 1958) — (p. 72)
 - insiste pour que l'Assemblée adopte son amend. (21 juin 1958) — (p. 92)
 - intervient (21 juin 1958) — (p. 94)
- **Recherche scientifique et technique:**
 - *rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:*
 - demande des précisions à la H.A. sur le projet de valorisation du charbon de Sulcis, déposé par la société Carbosarda agissant conjointement avec la région autonome de Sardaigne (23 juin 1958) — (pp. 154-155)
- **Politique sociale de la C.E.C.A.:**
 - *rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:*
 - évoque le problème, particulièrement important pour l'Italie, de la réadaptation de la main-d'œuvre et demande des précisions à la H.A. à ce sujet (24 juin 1958) — (pp. 216-218)
- **Budget de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**
 - *rapport (doc. n° 10) et propos. de résol. de la com. de l'administration:*
 - évoque les problèmes administratifs de l'Assemblée; rappelle les positions juridiques des agents suivant qu'ils proviennent de l'Assemblée Commune ou qu'ils ont été appelés à faire partie du personnel de l'Assemblée Parlementaire Européenne; traite du problème du recrutement et de la nomination des nouveaux fonctionnaires (26 juin 1958) — (pp. 344-347)

CAVALLI, AntonioDébats

- **Sixième rapport général de la H.A.:**
 - félicite la H. A. pour les initiatives prises depuis le début

de son activité dans les domaines économique et social; estime que l'aspect constructif de son œuvre fut un facteur déterminant pour la relance européenne et la signature des traités de Rome; approuve le refus de la H.A. de réduire le taux du prélèvement et de ne rien vouloir céder de ses pouvoirs supranationaux (13 mai 1958) — (pp. 27-30)

CHARLOT, JeanDémission

- **membre de la com. de la recherche scientifique et technique** (21 juin 1958) — (p. 53)

Documentation

- **Rapport (doc. n° 24) et propos. de résol. au nom de la com. de l'administration de l'Assemblée Parlementaire Européenne et du budget des Communautés sur le budget de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier pour l'exercice financier 1958-1959 (1^{er} juillet 1958 - 30 juin 1959)** (21 juin 1958) — (p. 54)

Débats

- **Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**
 - *rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:*
 - confirme l'accord de la com. de l'administration à la nouvelle rédaction des art. 43 et 44 relatifs au secrétariat et à la comptabilité de l'Assemblée; communique que la com. de l'administration va commencer l'élaboration des règlements financiers et administratifs prévus à ces articles (23 juin 1958) — (pp. 107-108)
- **Budget de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier:**
 - *rapport (doc. n° 24) et propos. de résol. de la com. de l'administration:*
 - présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 354-358)
 - remercie MM. Finet et Potthoff de leurs explications complémentaires (26 juin 1958) — (pp. 359-360)

CHARPENTIER, RenéDébats

- **Zone de libre-échange:**
 - *rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:*
 - estime que les territoires d'outre-mer et l'agriculture cau-

seront de grandes difficultés en ce qui concerne l'établissement d'une zone de libre-échange; est d'avis, comme M. Blaisse, qu'il faut rechercher une association dans le sens de la libération des échanges des produits, des personnes, des capitaux et d'une harmonisation des conditions et que cette association doit conduire à un rapprochement des tarifs extérieurs (25 juin 1958) — (pp. 300-302)

CONRAD, Kurt

Nomination

— membre de la com. pour la politique énergétique (23 juin 1958) — (p. 162)

Démissions

— membre de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer (23 juin 1958) — (p. 162)

— membre de la com. des transports (23 juin 1958) — (p. 162)

COPPÉ, Albert, vice-président de la Haute Autorité

Débats

— Politique sociale de la C.E.C.A.:

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— estime que la H.A. agit conformément au traité en adressant directement ses projets au Conseil Spécial de Ministres sans consultation préalable de l'Assemblée ou de ses commissions; défend la politique charbonnière de la H.A. ainsi que sa politique de stockage (24 juin 1958) — (pp. 224-228)

— Marché intérieur de la Communauté:

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— donne un large aperçu du problème de l'intégration des charbons belges dans le marché commun et rend hommage à l'activité de la commission de l'intégration instituée par le gouvernement belge; rend compte de l'action de la H.A. en ce qui concerne le stockage, les répercussions des mesures fiscales sur le problème des concentrations, les prix du charbon, le jeu normal de la concurrence et la politique

d'importation à long terme (26 juin 1958) — (pp. 330-336)

— donne à M. Nederhorst l'assurance que les prix du charbon du Limbourg sont adaptés à ceux du marché, conformément à la politique générale de la H.A. (26 juin 1958) — (p. 341)

— Investissements, questions financières et politique à long terme:

— rapport doc. n° 22) de la com. des investissements:

— répond à M. Kapteyn que, dans le domaine de la conjoncture, la H.A. n'est pas inactive et promet qu'elle consacrera, de concert avec la Commission de la C.E.E. et les gouvernements, une attention soutenue à ce problème; communiquera, dès que possible, aux commissions de l'Assemblée le rapport de la com. de l'harmonisation instituée par les gouvernements relatif au lieu d'implantation des industries; répond aux observations de M. Birrenbach relatives à l'utilité des objectifs généraux, au maintien de la caisse de péréquation de la ferraille, au développement des cokeries et aux importations de minerai (26 juin 1958) — (pp. 381-384)

— Politique énergétique:

— rapport (doc. n° 23) de la com. pour la politique énergétique:

— est d'avis, comme le rapporteur, que le marché européen ne peut être isolé; affirme que la H.A. s'est toujours efforcée d'encourager la meilleure utilisation des diverses sources d'énergie; garantit que tout sera mis en œuvre pour parvenir à une collaboration fructueuse entre les trois exécutifs; répond aux interventions de MM. Burgbacher, De Block et Friedensburg; souligne l'importance, pour la H.A., de connaître l'orientation générale de la pensée politique de l'Assemblée (26 juin 1958) — (pp. 403-405)

— Marché intérieur de la Communauté:

— rapport complémentaire (doc. n° 31) et propos. de résol. de la com. du marché intérieur:

— donne à M. Duvieusart les précisions souhaitées concernant les mesures prises par la H.A. à la suite de la demande du gouvernement belge (27 juin 1958) — (pp. 441-442)

COULON, PierreDébats**— Transports:**

— rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:

— décrit la situation des transports dans la Communauté; rappelle deux propositions faites par la com. des transports, en vue de réaliser une harmonisation et une coordination des transports, à savoir: utilisation du prix de revient comme base de toute politique de transports et création d'un organisme communautaire spécialisé chargé des Problèmes des transports (26 juin 1958) — (pp. 411-415)

CROUZIER, JeanDébats**— Zone de libre-échange:**

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— redoute que, dans le cadre d'une zone de libre-échange, soient accordés aux pays de l'O.E.C.E. tous les avantages de la Communauté des Six sans leur en imposer les obligations et se demande si ces pays ne pourraient pas accéder librement au marché commun; est opposé à une réduction de 10 % des droits de douane proposée aux onze pays de l'O.E.C.E. surtout en ce qui concerne l'acier (25 juin 1958) — (pp. 285-286)

DAUM, Léon, membre de la Haute AutoritéDébats**— Sécurité et hygiène du travail:**

— rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:

— prend note, au nom de la H.A., des suggestions exprimées par M. Vanrullen quant à l'attribution des secours aux familles des victimes d'accident du travail; précise que la H.A. ne peut que confronter les mesures prises dans les différents pays dans le domaine social et n'a pas de pouvoirs d'injonction; décrit l'activité de l'Organe permanent; répond aux observations de MM. Bertrand et Gailly; évoque le problème des centrales de sauvetage (24 juin 1958) — (pp. 193-196)

— Investissements, questions financières et politique à long terme:

— rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:

— donne des indications complémentaires à propos des déclarations d'investissement reçues par la H.A. en vertu de l'art. 54 du traité; souhaite, comme M. Kapteyn, que soit donnée une définition précise de la notion d'autofinancement; fait une mise au point au sujet de la politique d'emprunt de la H.A. (26 juin 1958) — (pp. 384-385)

De BLOCK, AugustDocumentation

— Rapport (doc. n° 15) au nom de la com. de la recherche scientifique et technique sur la recherche scientifique et technique dans le cadre de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (chapitre VII, 2^e volume du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté) (21 juin 1958) — (p. 54)

— Rapport complémentaire (doc. n° 28) et propos. de résol. au nom de la com. de la recherche scientifique et technique sur la recherche scientifique et technique dans le cadre de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (26 juin 1958) — (p. 341)

Débats**— Sièges des institutions européennes:**

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— demande que soient précisés les mots « district européen » (21 juin 1958) — (p. 91)

— intervient (21 juin 1958)

— (pp. 91, 91 et 92)

— Recherche scientifique et technique:

— rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:

— présente son rapport (23 juin 1958) — (pp. 141-146)

— Politique énergétique:

— rapport (doc. n° 23) de la com. pour la politique énergétique:

— rappelle les buts poursuivis par les Communautés; évoque la mission de coordination de la H.A. et espère que des propositions concrètes seront soumises au plus tôt au Conseil de Ministres; souligne le problème de l'utilisation du charbon, du pétrole et de l'énergie nucléaire, préconise

la construction d'usines nucléaires dans les régions touchées par la dépression économique (26 juin 1958) — (pp. 398-401)

— **Transports:**

— rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:

— félicite M. Kapteyn pour ses efforts tenaces en vue de réaliser une coordination saine des transports; estime cette coordination indispensable; dresse un bilan de la situation des transports ferroviaires, fluviaux et routiers et juge utile de rappeler que d'autres moyens de transport se développent, notamment le transport par pipe-line (26 juin 1958) — (pp. 415-416)

— **Recherche scientifique et technique:**

— rapport complémentaire (doc. n° 28) et propos. de résol. de la com. de la recherche scientifique et technique:

— présente son rapport (27 juin 1958) — (p. 436)

DEHOUSSE, Fernand

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— se déclare solidaire de l'amend. du groupe socialiste et appuie, à titre personnel, l'amend. de M. Santero qui propose le choix d'un « district européen » (21 juin 1958) — (pp. 66-67 et 67-70)

— intervient (21 juin 1958) — (p. 91, 91 et 91)

— **Recherche scientifique et technique:**

— rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:

— évoque le problème de l'université européenne; estime que cette université devrait se limiter aux enseignements indispensables pour promouvoir l'œuvre européenne moderne (23 juin 1958) — (pp. 155-156)

DEIST, Heinrich

Démission

— membre de la com. pour la politique énergétique (23 juin 1958) — (p. 162)

Débats

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— examine le chapitre du Sixième rapport général qui traite du problème du jeu normal de la concurrence; désire que la H.A. précise son interprétation de l'art. 55 du traité et les mesures qu'elle envisage afin d'écartier les dangers politiques et économiques que peuvent provoquer les concentrations d'entreprises (25 juin 1958) — (pp. 253-257)

DERINGER, Arved

Débats

— **Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**

— rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:

— propose, au nom du groupe démocrate-chrétien, un amend. concernant le lieu des réunions des commissions; approuve les amend. aux art. 25 et 41 du règlement; fait des réserves quant à l'amend. présenté par le groupe socialiste à l'art. 38 (23 juin 1958) — (pp. 108-110)

— précise la portée de son amend. relatif au lieu des réunions des commissions (23 juin 1958) — (pp. 112-113)

— intervient (23 juin 1958) — (pp. 113, 114, 114, 114 et 114)

— demande le rejet de l'amend. n° 1 du groupe socialiste (23 juin 1958) — (p. 116)

— intervient (23 juin 1958) — (pp. 117 et 118)

— motive l'amend. présenté par MM. Wigny, Scheel et lui-même (23 juin 1958) — (p. 121)

DEVINAT, Paul

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— prie l'Assemblée de reporter son vote à la session de juin en raison de l'absence d'un grand nombre de représentants italiens et français (14 mai 1958) — (p. 39)

DUVIEUSART, Jean

Débats

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport complémentaire (doc. n° 31) et propos. de résol. de la com. du marché intérieur:

— aimerait que la H.A. lui confirmât les mesures prises ou envisagées par elle préalablement à la fermeture de puits d'extraction (27 juin 1958) — (pp. 440-441)

— remercie M. Coppé pour sa réponse et pour l'annonce des mesures en cours d'exécution pour la réadaptation des travailleurs; espère que la Commission de la C.E.E. s'emploiera à la réalisation d'une reconversion régionale (27 juin 1958) — (p. 442)

FÉLICE, Pierre de

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— déplore la brièveté du rapport en ce qui concerne les problèmes de l'agriculture; souhaite qu'un large débat soit consacré, lors de la prochaine session, aux répercussions rurales du marché commun, à la politique commune agricole des Six et aux relations avec les pays tiers; demande que les com. de la politique commerciale et de l'agriculture procèdent en commun à l'examen des questions agricoles (25 juin 1958) — (pp. 284-285)

FINET, Paul, président de la Haute Autorité

Documentation

- Sixième rapport général (doc. nos 7 a¹ et 7 a²) sur l'activité de la Communauté. Volume I: La politique de la Haute Autorité; Volume II: La situation économique et sociale de la Communauté et l'activité de la Haute Autorité (13 mai 1958) — (p. 6)
- Rapport (doc. n° 7 b) sur les dépenses administratives de la Communauté pendant l'exercice financier 1956-1957 (13 mai 1958) — (p. 6)
- Exposé général (doc. n° 7 c) sur les finances de la Communauté pendant l'exercice 1956-1957 et rappel des exercices antérieurs (13 mai 1958) — (p. 6)
- Etat prévisionnel (doc. n° 7 d) des dépenses administratives de la Communauté pour l'exercice 1958-1959 (13 mai 1958) — (p. 6)
- Rapport du commissaire aux comptes (doc. nos 7 e¹ et 7 e²) relatif au cinquième exercice financier (1^{er} juillet 1956 - 30 juin 1957) (13 mai 1958) — (p. 6)
- Budget de la Communauté (doc. n° 7 f) pour le septième exercice (1^{er} juillet 1958 - 30 juin 1959) (13 mai 1958) — (p. 6)

Débats

— Sixième rapport général de la H.A.:

— expose les moyens dont dispose la H.A. pour faire face au fléchissement de la conjoncture; évoque le problème de l'intégration du charbon belge dans le marché commun; rappelle les modalités, soumises par la H.A. au Conseil de Ministres, d'une politique d'aide financière au stockage conjoncturel; traite du problème de l'importation charbonnière; souligne l'action de la H.A. quant au financement des recherches techniques; estime souhaitable une collaboration entre les Communautés dans tous les domaines; décrit l'activité de la H.A. en ce qui concerne les transports, les ententes et concentrations, les investissements, la construction de logements ouvriers, la libre circulation de la main-d'œuvre, l'hygiène et la médecine du travail et la réadaptation des travailleurs; évoque le problème de la création d'une zone de libre-échange (13 mai 1958) — (pp. 7-16)

— remercie les présidents des groupes politiques et M. Cavalli pour leurs déclarations; répond à différentes questions posées par MM. Lapie et Wigny relatives au taux du prélèvement, au plan d'assainissement des charbonnages belges, au réemploi de la main-d'œuvre ainsi qu'au retard apporté à la distribution du rapport annuel de la H.A. et à la présentation de documents communs aux trois Communautés européennes à l'Assemblée (13 mai 1958) — (pp. 30-31)

— Coordination des trois Communautés européennes:

— rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:

— répond à diverses questions de M. Van der Goes van Naters notamment au sujet des relations institutionnelles dans chacune des trois Communautés; indique à M. Schuyt que le maximum est fait pour informer les jeunes; rend hommage au travail effectué par M. Wehrer qui a permis la réussite du pavillon de la C.E.C.A. à l'Exposition de Bruxelles (24 juin 1958) — (pp. 172-174)

— Communication du président de la Haute Autorité:

— annonce l'aboutissement des négociations menées par la

H.A. en vue de contracter un emprunt sur le marché financier des Etats-Unis; donne les caractéristiques de ce nouvel emprunt (25 juin 1958) — (p. 241)

— **Dépenses administratives de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier et rapport du commissaire aux comptes:**

— rapport (doc. n° 9) et propos. de résol. de la com. de l'administration:

— s'associe, sans réserve, à l'appréciation émise au par. 7 du rapport, relative à l'utilité du travail effectué par le commissaire aux comptes (26 juin 1958) — (p. 354)

— **Budget de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier:**

— rapport (doc. n° 24) et propos. de résol. de la com. de l'administration:

— précise la position de la H.A. en ce qui concerne les émoluments consentis par celle-ci à son représentant permanent à Londres; évoque la perte subie par la Communauté à la suite de l'opération monétaire effectuée par le gouvernement français en août 1957 (26 juin 1958) — (p. 359)

— **Zone de libre-échange:**

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— rappelle que le principe de la libre circulation des produits des industries sidérurgiques et charbonnières des pays tiers à l'intérieur de la Communauté est reconnu dans le traité (27 juin 1958) — (p. 430)

— intervient (27 juin 1958) — (p. 431)

— **Sécurité et hygiène du travail:**

— rapport complémentaire (doc. n° 27) et propos. de résol. de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:

— fait des réserves sur certains paragraphes de la propos. de résol.; affirme que la H.A. n'a aucun pouvoir de contrôle en ce qui concerne l'application des règlements de sécurité et d'hygiène (27 juin 1958) — (p. 434)

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport complémentaire (doc. n° 30) et propos. de résol. de la com. des affaires sociales:

— donne l'accord de la H.A. sur le texte modifié de la propos. de résol. (27 juin 1958) — (p. 437)

FOHRMANN, Jean, vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne

Débats

— préside au cours des séances des 24, 25 et 26 juin 1958

FRIEDENSBURG, Ferdinand

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— croit, contrairement à M. Metzger, qu'une décision ne peut être prise sur le siège des institutions européennes en raison de l'absence de nombreux représentants italiens et français (14 mai 1958) — (pp. 45-46)

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— souligne la nécessité, pour l'Assemblée, d'émettre un avis clair sur le siège des institutions européennes; est personnellement opposé au choix d'une capitale comme siège unique; approuve l'amend. de M. Santero concernant la création d'un « district européen » (21 juin 1958) — (pp. 74-77)

— intervient (21 juin 1958) — (p. 91)

— demande le rejet de l'amend. n° 5 de M. Marina (21 juin 1958) — (p. 97)

— **Recherche scientifique et technique:**

— rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:

— insiste, comme les auteurs du rapport, sur l'urgence de la recherche scientifique et technique et rappelle les obligations qui incombent à la Communauté en ce secteur; souhaite que soit portée une attention soutenue à la recherche économique; évoque la situation de l'industrie charbonnière; recommande l'institution d'une centrale d'informations et la publication d'un bulletin dont les articles techniques et scientifiques seraient transmis aux entreprises intéressées (23 juin 1958) — (pp. 150-153)

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport (doc. n° 21) de la com. de la politique sociale:

— s'oppose aux conclusions du rapporteur en ce qui concerne le financement des stocks de charbon et la réduction de la durée du travail (24 juin 1958) — (pp. 218-220)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— s'élève contre les remarques de M. Nederhorst relatives aux usines Krupp; estime les con-

centrations d'entreprises inévitables et rappelle le but de la C.E.C.A. qui est de remédier à l'infériorité de l'économie européenne due à son fractionnement et à son individualisme (25 juin 1958) — (pp. 260-261)

— **Politique énergétique:**

— *rapport (doc. n° 23) de la com. pour la politique énergétique:*

— souhaite la création prochaine d'un office commun de l'énergie pour les trois institutions; approuve l'intention de la H.A. de favoriser les sources d'énergie des six pays de la Communauté; traite du problème de la stabilité de l'emploi dans les charbonnages; constate du scepticisme dans le rapport de la H.A., dans celui de la com. et dans les paroles de MM. Burgbacher et De Block à l'égard de l'énergie nucléaire; souhaite que soient posées les bases d'un approvisionnement raisonnable en énergie (26 juin 1958) — (pp. 401-403)

FURLER, Hans, *vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne*

Débats

— préside au cours de la séance du 26 juin 1958

GAILLY, Arthur

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— *rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— expose la raison qui le détermine à s'abstenir dans le vote, sauf sur le choix d'une ville (21 juin 1958) — (p. 96)

— **Sécurité et hygiène du travail:**

— *rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:*

— critique la carence de l'Organe permanent et demande à la H.A. si elle compte procéder à une relance de l'activité de celui-ci; est d'avis que le libre choix du médecin, du chirurgien et de l'établissement hospitalier doit être assuré au travailleur accidenté; estime que la H.A. devrait disposer de statistique précises sur les accidents de travail et intensifier l'inspection du tra-

vail; souhaite que la H.A. se préoccupe de l'incidence de la rémunération sur la sécurité du travail et qu'elle procède à des enquêtes en vue de réaliser des progrès en matière d'hygiène du travail (24 juin 1958) — (pp. 181-183 et 183-185)

GALLETTO, Bortolo

Démission

— **membre de la com. des affaires politiques et des questions institutionnelles** (21 juin 1958) — (p. 53)

GEIGER, Hugo

Débats

— **Investissements, questions financières et politique à long terme:**

— *rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:*

— rappelle les liens étroits existant entre les politiques d'investissement, financière et économique; est heureux que le traité de la C.E.E. contienne des clauses relatives au mouvement des capitaux, à la politique de la balance des paiements et à la politique monétaire et qu'une banque d'investissement commune soit prévue; juge indispensable de créer une relation saine entre les cours de la monnaie des États membres et de veiller à la stabilité des devises nationales (26 juin 1958) — (pp. 377-378)

GIACCHERO, Enzo, *membre de la Haute Autorité*

Débats

— **Sécurité et hygiène du travail:**

— *rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:*

— décrit l'action de la H.A. dans le domaine de la recherche concernant l'hygiène et la sécurité du travail; assure que la H.A. tiendra l'Assemblée et la com. au courant de l'état de ses travaux; est d'accord avec M. Storch sur l'utilité de créer un état d'esprit favorable à la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles (24 juin 1958) (pp. 196-197)

— Politique sociale de la C.E.C.A.:

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— précise, au nom de M. Finet, la position de la H.A. concernant les objectifs généraux et la politique sociale; demande l'appui de la com. des affaires sociales afin de réaliser des progrès quant à l'amélioration de la situation du mineur; traite de l'aspect social de la politique charbonnière de la H.A.; répond aux observations de MM. Storch, Nederhorst, Carboni, Birkelbach et Friedensburg, relatives à la formation professionnelle, la libre circulation des travailleurs, la réadaptation, l'harmonisation des conditions de travail, la réduction de la durée du travail et l'étude de la conjoncture (24 juin 1958) — (pp. 220-224)

— rapport complémentaire (doc. n° 30) et propos. de résol. de la com. des affaires sociales:

— confirme l'accord de la H.A. aux principes énoncés dans la propos. de résol. et donne une précision sur la manière d'interpréter le point 2 de celle-ci (27 juin 1958) — (p. 438)

— demande des précisions sur les relations institutionnelles dans chacune des trois Communautés (24 juin 1958) — (pp. 166-168)

— demande à M. Hallstein de bien vouloir réexaminer la portée des art. 232 et 238 du traité de la C.E.E. (24 juin 1958) — (p. 176)

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— évoque le problème des institutions de la zone de libre-échange; répond à M. Kapteyn (25 juin 1958) — (pp. 311-312 et 312)

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— présente l'amend. n° 2 portant sur le par. 4 de la propos. de résol. (27 juin 1958) — (p. 433)

— Coordination des trois Communautés européennes:

— rapport complémentaire (doc. n° 32) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques:

— présente son rapport (27 juin 1958) — (p. 449)

GOES van NATERS, Jonkheer M. van der

Documentation

— Rapport complémentaire (doc. n° 32) et propos. de résol. au nom de la com. des affaires politiques et des questions institutionnelles sur la coordination des trois Communautés européennes (26 juin 1958) — (p. 423)

— Amendement n° 2 (avec MM. Blaisse, van Kaunbergh, Birkelbach, Charlot et Bohy) à la propos. de résol. relative à l'importance d'une association économique européenne (zone de libre-échange) (27 juin 1958) — (p. 432)

Débats

— Coordination des trois Communautés européennes:

— rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:

— déplore l'absence d'un organe institutionnel chargé d'élaborer une politique commune des trois Communautés; souhaiterait que l'Assemblée fût informée de façon plus ample et plus souple par la H.A.; rappelle à celle-ci une motion, votée par le Parlement néerlandais, relative aux méthodes de révision des traités, à l'issue de la période transitoire;

GOZARD, Gilles

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— analyse, au nom du groupe socialiste et en son nom propre, les différents aspects du problème de la zone de libre-échange; reconnaît la nécessité de prévoir un régime particulier pour le charbon, l'acier et l'agriculture; souhaite l'aboutissement des négociations en vue de l'élaboration d'un accord provisoire (25 juin 1958) — (pp. 286-292)

— Politique commerciale et relations extérieures:

— rapport (doc. n° 19) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale:

— constate, avec satisfaction, les résultats atteints au cours de la période transitoire; souligne la nécessité de renouveler sans délai les pouvoirs de la H.A. en ce qui concerne la négociation d'accords commerciaux avec des pays tiers; souhaite une action coordonnée des trois exécutifs en ce domaine; demande à la H.A. de poursuivre l'étude

du problème de l'organisation du concours mutuel prévu par le traité (26 juin 1958) — (pp. 362-363)

GRANZOTTO BASSO, Luciano

Débats

— Siège des institutions européennes:

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— demande le renvoi de toute décision sur le choix du siège des institutions européennes au nom de ses collègues italiens, absents pour des raisons de force majeure (14 mai 1958) — (p. 46)

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— rend hommage au travail objectif et positif des experts urbanistes; décrit les aspects politiques du problème du choix de la capitale européenne, notamment l'autonomie des institutions européennes et les réactions de l'opinion publique (21 juin 1958) — (pp. 82-83)

GRÉGOIRE, Pierre

Débats

— Siège des institutions européennes:

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— est opposé au principe de l'unicité du siège et à la procédure de vote proposée; est favorable à une solution régionale du problème (21 juin 1958) — (pp. 77-79)

GUGLIELMONE, Teresio

Documentation

— Amendement n° 1 (avec M. Kopf) à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes (14 mai 1958) — (p. 40)

Débats

— Siège des institutions européennes:

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— présente, en tant que président de la com., quelques

observations à propos des travaux de celle-ci; insiste pour que la discussion se limite au principe de l'unicité du siège (14 mai 1958) — (pp. 35-36)

— intervient (14 mai 1958) — (p. 47)

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— félicite le rapporteur ainsi que les membres de la com.; rappelle que l'avis sollicité de l'Assemblée sera une indication d'un grand poids pour les ministres (21 juin 1958) — (pp. 60-61)

— se réjouit du fait que l'Assemblée a émis, dans le délai fixé, l'avis sollicité par le Conseil de Ministres; espère que celui-ci procédera sans tarder au choix du siège des institutions européennes (23 juin 1958) — (p. 138)

HALLSTEIN, Walter, président de la Commission de la Communauté Economique Européenne

Débats

— Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:

— rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:

— fait quelques observations à propos des art. 23 et 29 du projet de règlement traitant des relations entre l'Assemblée et la Commission de la C.E.E. (23 juin 1958) — (pp. 110-111)

— Coordination des trois Communautés européennes:

— rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:

— communique, au nom des trois exécutifs, les mesures envisagées, dans tous les domaines, en vue d'atteindre à une collaboration organique plus étroite entre les Communautés; donne l'assurance à l'Assemblée que tous les renseignements souhaités lui seront fournis (24 juin 1958) — (pp. 164-166)

— répond aux remarques formulées par M. Van der Goes van Naters relatives aux progrès à réaliser en matière de coordination entre les trois exécutifs et au problème de la représentation permanente des États (24 juin 1959) — (pp. 174-176)

— intervient (24 juin 1958) — (p. 176)

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— se félicite de l'appui accordé par l'Assemblée à la Commission de la C.E.E. au sujet des négociations en cours; estime que, du point de vue politique, la zone de libre-échange est indispensable; énumère les avantages de la solution provisoire proposée et traite du problème des institutions de la zone de libre-échange (25 juin 1958) — (pp. 314-316)

charbonnages belges, le prix du charbon, le financement des stocks, l'A.T.I.C. et les comptoirs de vente des charbons de la Ruhr, l'influence de la conjoncture sur le marché de l'acier, le système de péréquation de la ferraille, les ententes sur le marché sidérurgique et les concentrations d'entreprises; souligne la nécessité d'une étroite collaboration entre les trois exécutifs (25 juin 1958) — (pp. 241-243)

HAMANI, Diori

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— souligne certaines inquiétudes manifestées dans les territoires d'outre-mer du fait de leur association au marché commun et de l'institution éventuelle d'une zone de libre-échange et présente quelques remarques d'ordre général à ce sujet (25 juin 1958) — (pp. 292-295)

HAZENBOSCH, C. P., vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 26 juin 1958.

— Siège des institutions européennes:

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— approuve la propos. de résol. qui prévoit le principe de l'unicité du siège mais laisse la possibilité d'installer certaines institutions spécialisées, telles la Cour de Justice, la Banque d'investissement et l'Université européenne, dans d'autres villes; s'oppose à la formule du siège provisoire; préférerait un vote secret qui permettrait à l'Assemblée d'émettre un avis très clair (21 juin 1958) — (pp. 70-72)

ILLERHAUS, Josef

Débats

— Marché intérieur de la Communauté:

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— présente quelques remarques au sujet de la situation des

JANSSEN, M. M. A. A.

Documentation

— Rapport (doc. n° 10) et propos. de résol. au nom de la com. de l'administration de l'Assemblée Parlementaire Européenne et du budget des Communautés sur l'état prévisionnel des dépenses et des ressources de l'Assemblée Parlementaire Européenne pour la période allant du 19 mars au 31 décembre 1958 et sur l'état prévisionnel des dépenses et des ressources de l'Assemblée Parlementaire Européenne pour l'exercice financier allant du 1er janvier au 31 décembre 1959 (21 juin 1958) — (p. 53)

Débats

— Budget de l'Assemblée Parlementaire Européenne:

— rapport (doc. n° 10) et propos. de résol. de la com. l'administration:

— présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 342-343)

— fait confiance au bureau de l'Assemblée quant à la solution à apporter aux problèmes en suspens; estime qu'il doit se borner à une fonction de contrôle et prie M. Carboni de se rallier à son avis (26 juin 1958) — (p. 347)

JANSSENS, Charles

Documentation

— Rapport (doc. n° 14) au nom de la com. des affaires politiques et des questions institutionnelles sur la coordination des trois Communautés européennes et les aspects politiques et institutionnels du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (21 juin 1958) — (p. 54)

Débats

— Coordination des trois Communautés européennes:

— rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:

— présente son rapport (23 juin 1958) — (pp. 160-162)

KALBITZER, Hellmut, vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne

Débats

— préside au cours de la séance du 24 juin 1958.

— **Zone de libre-échange:**

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— précise la position de ses collègues allemands ainsi que la sienne vis-à-vis du par. 3 de la propos. de résol. (27 juin 1958) — (p. 428)

— intervient (27 juin 1958) — (p. 433)

— craint que l'amend. présenté par M. Poher ne modifie trop le texte minutieusement élaboré en com. (27 juin 1958) — (p. 445)

— demande le rejet de l'amend. de M. Poher et que soit mis aux voix celui de M. Blaisse (27 juin 1958) — (p. 446 et 446)

KAPTEYN, Paul J.

Documentation

— Rapport (doc. n° 16) au nom de la com. des transports sur les transports dans la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté, chapitre V, volume I et chapitre II, par. 2, volume II) (21 juin 1958) — (p. 54)

— Rapport complémentaire (doc. n° 35) et propos. de résol. au nom de la com. des transports sur les transports dans la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (27 juin 1958) — (p. 427)

Débats

— **Recherche scientifique et technique:**

— rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:

— demande des précisions concernant certains financements de la H.A. (23 juin 1958) — (pp. 153-154)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— signale à l'attention de M. Friedensburg certains documents qui démontrent l'influence politique exercée par de fortes concentrations et l'invite à examiner le rôle joué par la firme Krupp avant la première guerre mondiale (25 juin 1958) — (p. 261)

— **Zone de libre-échange:**

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— estime que la com. a pour tâche de veiller aux intérêts de la Communauté et qu'il lui appartient de faire des suggestions concrètes en cette matière; traite du problème de l'organisation de la zone de libre-échange (25 juin 1958) — (pp. 302-304)

— demande un renseignement à M. Van der Goes van Naters, sur son discours (25 juin 1958) — (p. 312)

— **Investissements, questions financières et politique à long terme:**

— rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:

— rappelle que le groupe socialiste souhaite que l'on arrive le plus tôt possible à une commune politique de conjoncture; donne une définition du terme « autofinancement » et en rappelle les avantages et les inconvénients; recommande, au nom du groupe socialiste, à la Commission de la C.E.E. et la H.A. d'étudier ces deux problèmes ainsi que celui du marché des capitaux (26 juin 1958) — (pp. 378-381)

— **Transports:**

— rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:

— présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 406-408)

— remercie MM. Spierenburg, Schaus, Lichtenauer et Coulon pour la part qu'ils ont prise au débat; fait une rectification afin de dissiper un malentendu à propos de son discours (26 juin 1958) — (pp. 421-422)

— rapport complémentaire (doc. n° 35) et propos. de résol. de la com. des transports:

— présente son rapport (27 juin 1958) — (pp. 450)

KAUVENBERGH, Adrien P. J. van

Documentation

— Rapport intérimaire (doc. n° 11) et propos. de résol. au nom de la com. de l'administration de l'Assemblée Parlementaire Européenne et du budget des Communautés sur la clôture des comptes de l'Assemblée Commune à la date du 18 mars 1958 (21 juin 1958) — (p. 53)

— Rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. au nom de la com. du règlement, des questions juridiques, des pétitions et des immunités

sur le règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne (21 juin 1958) — (p. 54)

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapport (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— rappelle la candidature officielle de la ville de Luxembourg comme siège des trois Communautés et souligne les critères qui militent en faveur d'un tel choix (21 juin 1958) — (p. 83)

— **Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**

— rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:

— présente son rapport (23 juin 1958) — (pp. 103-107)

— intervient à propos de l'amend. n° 4 (23 juin 1958) — (p. 113 et 113)

— intervient à propos de l'amend. n° 3 (23 juin 1958) — (p. 115)

— et opposé à l'amend. n° 1 (23 juin 1958) — (p. 116)

— donne son accord à l'amend. n° 2 (23 juin 1958) — (p. 117)

— intervient au sujet de la rédaction des art. 23 et 29 (23 juin 1958) — (pp. 117-118 et 118)

— recommande l'adoption de l'amend. n° 5 (23 juin 1958) — (p. 121)

— **Clôture des comptes de l'Assemblée Commune:**

— rapport (doc. n° 11) et propos. de résol. de la com. de l'administration:

— présente son rapport (23 juin 1958) — (p. 262)

KOPF, Hermann

Démission

— **membre de la com. du règlement, des questions juridiques, des pétitions et des immunités** (13 mai 1958) — (p. 7)

Documentation

— **Rapport intérimaire** (doc. n° 8) et propos. de résol. au nom de la com. des affaires politiques et des questions institutionnelles sur l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes (13 mai 1958) — (p. 6)

— **Rapport** (doc. n° 13) et propos. de résol. au nom de la com. des affaires politiques et des questions institutionnelles sur l'avis solli-

cité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes (21 juin 1958) — (p. 54)

— **Sous-amendement n° 1 à l'amendement n° 4 à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes** (21 juin 1958) — (p. 90)

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— présente son rapport (14 mai 1958) — (pp. 34-35)

— précise la portée de l'amend. n° 1 qu'il présente au nom de M. Guglielmono et en son nom personnel; insiste pour qu'un vote intervienne sur l'importante question de l'unicité du siège; estime que ce principe de l'unicité ne serait pas incompatible avec l'installation dans un autre lieu de la Cour de Justice, de la Banque d'investissement et de l'Université européenne; énumère les avantages d'un regroupement de l'Assemblée et des exécutifs; demande un vote de son amend. par division (14 mai 1958) — (pp. 40-42)

— rapport (doc. n° 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— présente son rapport (21 juin 1958) — (pp. 56-60)

— répond, en tant que rapporteur, aux diverses observations formulées au cours du débat; espère que l'Assemblée se prononcera lundi en faveur d'un lieu déterminé et que les ministres ne tarderont pas à fixer le siège des institutions européennes (21 juin 1958) — (pp. 86-89)

— expose les raisons pour lesquelles il ne peut accepter l'amend. de M. Carboni (21 juin 1958) — (p. 93)

— demande le rejet de l'amend. n° 5 de M. Marina (21 juin 1958) — (pp. 96-97)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport complémentaire (doc. n° 31) et propos. de résol. de la com. du marché intérieur:

— fait une mise au point à propos des déclarations de M. Friedensburg et rappelle que celui-ci s'était exprimé en son nom personnel (27 juin 1958) — (p. 441)

KORTHALS, H. A.Documentation

- **Rapport (doc. n° 12) au nom de la com. du marché intérieur de la Communauté sur les parties du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté (C.E.C.A.) ressortissant à la compétence de la com. (21 juin 1958) — (p. 53)**
- **Rapport complémentaire (doc. n° 31) et propos. de résol. au nom de la com. du marché intérieur de la Communauté sur les parties du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté (C.E.C.A.) ressortissant à la compétence de la com. (26 juin 1958) — (p. 423)**

Débats— **Marché intérieur de la Communauté:**

- *rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:*
 - présente son rapport (25 juin 1958) — (pp. 235-241)
 - remercie MM. Spierenburg et Coppé de leurs exposés circonstanciés; est heureux d'apprendre que la Commission de la C.E.E. et la H.A. étudieront en commun le problème de la suppression des restrictions aux échanges de produits apparentés à ceux qui relèvent de la C.E.C.A.; propose que les com. du marché intérieur et des affaires sociales poursuivent en commun l'examen de la politique de stockage de la H.A. (26 juin 1958) — (pp. 336-338)
- *rapport complémentaire (doc. n° 31) et propos. de résol. de la com. du marché intérieur:*
 - présente son rapport (27 juin 1958) — (pp. 439-440)
 - intervient (27 juin 1958) — (p. 442)

KREYSSIG, GerhardDocumentation

- **Rapport (doc. n° 9) et propos. de résol. au nom de la com. de l'administration de l'Assemblée Parlementaire Européenne et du budget des Communautés sur les dépenses administratives de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier au cours de l'exercice financier 1956-1957 et sur le rapport du commissaire aux comptes relatif à cet exercice (21 juin 1958) — (p. 53)**
- **Rapport (doc. n° 19) et propos. de résol. au nom de la com. de la politique commerciale et de la coopération économique avec les pays tiers sur le chapitre VII de la première partie du Sixième rapport général**

ral sur l'activité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier relatif à la politique commerciale et aux relations extérieures de la Communauté (21 juin 1958) — (p. 54)

Débats— **Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**

- *rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:*
 - présente l'amend. n° 1 de M. Lapie et des membres du groupe socialiste relatif à l'alinéa 5 de l'art. 38 (23 juin 1958) — (p. 116)
 - retire l'amend. n° 1 (23 juin 1958) — (p. 116)
 - présente l'amend. n° 2 de M. Lapie et des membres du groupe socialiste relatif à l'alinéa 4 de l'art. 41 (23 juin 1958) — (p. 117)
 - propose de reprendre, dans le texte allemand du règlement, le texte de la version allemande du traité (23 juin 1958) — (p. 118)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

- *rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:*
 - présente l'avis du groupe socialiste sur le problème de la concurrence sur le marché charbonnier; rappelle la position de son groupe en ce qui concerne les cartels; demande à la H.A. comment elle entend résoudre la question de la caisse de péréquation de la ferraille de Bruxelles; souhaite que la H.A. fasse connaître, dans son prochain rapport, son action dans le domaine des concentrations (25 juin 1958) — (pp. 243-247)

— **Dépenses administratives de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier et rapport du commissaire aux comptes:**

- *rapport (doc. n° 9) et propos. de résol. de la com. de l'administration:*
 - présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 351-352)
 - remercie M. Potthoff de ses explications; prie l'Assemblée d'approuver la propos. de résol. de la com. (26 juin 1958) — (p. 354)

— **Politique commerciale et relations extérieures:**

- *rapport (doc. n° 19) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale:*
 - présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 361-362)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— *rapport complémentaire (doc. n° 31) et propos. de résol. de la com. du marché intérieur:*

— se rallie, au nom de son groupe, à la propos. de résol.; déclare, au nom des socialistes allemands, membres de l'Assemblée, que l'assertion de M. Friedensburg relative aux concentrations d'entreprises allemandes est historiquement fautive (27 juin 1958) — (p. 441)

— intervient (14 mai 1958) — (p. 42)

— présente, au nom du groupe socialiste, l'amend. n° 2 et demande un vote sur celui-ci par priorité (14 mai 1958) — (p. 42)

— maintient son amend. (14 mai 1958) — (p. 44)

— intervient (14 mai 1958) — (p. 46)

— **Hommage à la mémoire du président Imre Nagy, du général Pal Maleter et de leurs compagnons:**

— s'associe, au nom du groupe socialiste, aux paroles d'hommage prononcées par le président à la mémoire des martyrs hongrois (21 juin 1958) — (pp. 50-51)

LAPIE, Pierre-Olivier, président du groupe socialiste

Nomination

— **membre de la com. de la recherche scientifique et technique** (21 juin 1958) — (p. 53)

Documentation

— **Amendement n° 2 à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes** (14 mai 1958) — (p. 42)

— **Amendement n° 1 (avec MM. Birkelbach, Dehousse et les membres du groupe socialiste) à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes** (21 juin 1958) — (p. 90)

— **Amendement n° 1 (avec les membres du groupe socialiste) à la propos. de résol. relative au règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne** (23 juin 1958) — (p. 115)

— **Amendement n° 2 (avec les membres du groupe socialiste) à la propos. de résol. relative au règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne** (23 juin 1958) — (p. 117)

Débats

— **Sixième rapport général de la H.A.:**

— remercie M. Finet, au nom du groupe socialiste, de la part importante consacrée dans son exposé aux questions sociales; déplore la position réticente de la H.A. concernant la réadaptation et demande quelques précisions sur les répercussions sociales de la situation dans les charbonnages belges et sur le plan d'assainissement envisagé; fait quelques réserves quant à l'action de la H.A. en matière de conjoncture, de prix, d'ententes et de comptoirs de vente (13 mai 1958) — (pp. 17-20)

— **Siège des institutions européennes:**

— *rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— **Siège des institutions européennes:**

— *rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— présente l'amend. n° 1, identique à celui présenté par le groupe socialiste lors de la session de mai et qui porte uniquement sur la procédure de vote (21 juin 1958) — (pp. 61-62)

— intervient (21 juin 1958) — (pp. 89, 89 et 90)

— demande un vote par division sur les parties I et II de la propos. de résol. (21 juin 1958) — (p. 98)

— souhaite connaître le détail du scrutin du deuxième tour (23 juin 1958) — (pp. 138-139)

— intervient (23 juin 1958) — (p. 139, 139)

— **Communication du président de la Commission de l'Euratom:**

— *propos. de résol. (doc. n° 25) des groupes politiques:*

— demande, au nom des présidents des trois groupes politiques, que l'Assemblée prenne acte solennellement de la dernière partie de l'exposé de M. Armand; présente une propos. de résol. relative à l'accord conclu entre l'Euratom et les États-Unis (23 juin 1958) — (pp. 139-140)

LICHTENAUER, W. F.

Débats

— **Transports:**

— *rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:*

— est heureux de constater que, dans le cadre de la C.E.E., les transports ont une position

autonome et énumère les articles du traité contenant des dispositions à cet égard; souhaite que l'on coordonne les services s'occupant des problèmes de transport et que l'on parvienne à une politique commune dans ce secteur: déplore le fait que, dans d'importants domaines, les solutions recherchées par la H.A. n'aient pas encore été trouvées (26 juin 1958) — (pp. 408-411)

MALVESTITI, Piero, vice-président de la Commission de la Communauté Économique Européenne

Débats

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— informe que le problème de la suppression rapide des barrières douanières pour les produits apparentés à ceux de la C.E.C.A. sera étudié par la Commission de la C.E.E. en liaison étroite avec la H.A.; fait remarquer, toutefois, que certaines compétences respectives doivent être respectées (26 juin 1958) — (pp. 322-323)

MARGUE, Nicolas

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. affaires politiques et amend.:

— formule des objections contre les trois textes soumis à l'Assemblée; estime que le principe de l'unicité du siège étant admis par le Conseil de Ministres, l'Assemblée devrait se prononcer sur le choix du lieu; s'oppose à la fixation du siège des institutions européennes dans une grande ville mais est partisan d'une concentration régionale (14 mai 1958) — (pp. 37-39)

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— indique les raisons de son opposition à l'amend. présenté par MM. Lapie, Birkelbach, Dehousse et les membres du groupe socialiste (21 juin 1958) — (p. 95)

— **Règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne:**

— rapport (doc. n° 17) et propos. de résol. de la com. du règlement et amend.:

— intervient (23 juin 1958)
— (p. 113)

— **Recherche scientifique et technique:**

— rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:

— définit la mission de la com. et les méthodes envisagées pour s'en acquitter; évoque le problème des relations entre la Commission de l'Assemblée, la H.A., les Commissions de la C.E.E. et de l'Euratom (23 juin 1958) — (p. 147)

MARGULIES, Robert

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— invite l'Assemblée à prendre sa décision concernant le siège des institutions européennes en fonction des points de vues politiques (21 juin 1958) — (pp. 62-63)

— **Zone de libre-échange:**

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— remercie M. Rey des précisions fournies sur l'état des négociations en cours en vue de l'institution d'une zone de libre-échange et sur la position de la Commission de la C.E.E. sur ce problème; souhaite la conclusion d'un accord provisoire, pour une période de 18 mois comprenant une réduction de 10% des droits de douane dans les dix-sept pays de l'O.E.C.E. ainsi que tous les éléments sur lesquels l'accord est acquis (25 juin 1958) — (pp. 304-308)

MARINA, Mario

Documentation

— **Amendement n° 5 à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes (21 juin 1958) — (p. 90)**

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— estime que l'Assemblée, tenant compte d'une expansion européenne vers le sud, devrait fixer son choix sur une ville méridionale: préfère un scrutin pluri-nominal (21 juin 1958) — (pp. 81-82)

— intervient (21 juin 1958)
— (p. 96)

MARJOLIN, Robert, vice-président de la Commission de la Communauté Économique Européenne

Débats

— Investissements, questions financières et politique à long terme:

— rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:

— donne l'assurance que la Commission de la C.E.E. suit attentivement l'évolution de la politique conjoncturelle européenne; préconise une augmentation des investissements dans tous les domaines; est toujours partisan d'une coordination des politiques économiques et financières des États membres; définit les différentes tâches qui incombent à la Commission de la C.E.E.; promet la transmission, à l'Assemblée pour sa session d'automne, d'un rapport élaboré par un groupe d'experts présidé par M. Uri traitant de la situation économique de la Communauté; informe que la Commission de la C.E.E. entreprendra l'étude des problèmes liés à la libération des mouvements de capitaux (26 juin 1958) — (pp. 385-387)

— rappelle, en réponse à M. Teitgen, un passage du discours de M. Rey prononcé lors du débat sur la zone de libre-échange (26 juin 1958) — (p. 389)

— Politique énergétique:

— rapport (doc. n° 23) de la com. pour la politique énergétique:

— se réjouit de ce que la H.A. ait été chargée de coordonner les travaux de trois Communautés en matière de politique énergétique; estime que la politique de l'énergie est liée indissolublement à toutes les formes de la politique économique et financière de la Communauté (26 juin 1958) — (p. 405)

MARTINO, Edoardo

Nomination

— membre de la com. des affaires politiques et des questions institutionnelles (21 juin 1958) — (p. 53)

Débats

— Sièges des institutions européennes:

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— est d'avis, comme les orateurs qui l'ont précédé, qu'il serait préférable de reporter le vote de l'Assemblée à la session de juin (14 mai 1958) — (pp. 39-40)

— insiste en faveur de l'ajournement du vote de l'Assemblée à la session de juin; demandera l'application de l'art. 30 du règlement (motion de procédure, point b), si M. Lapie maintient son amend. (14 mai 1958) — (p. 44)

MAURICE-BOKANOWSKI, Michel

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— rappelle la déclaration de M. Hallstein du 20 mars 1958 dans laquelle il soulignait le caractère ouvert de la Communauté et réfutait les arguments de discrimination invoqués par certains pays de l'O.E.C.E.; est opposé à un abaissement uniforme de 10 % des droits de douane à la date du 1er janvier 1959 (25 juin 1958) — (pp. 281-284)

METZGER, Ludwig

Débats

— Sièges des institutions européennes:

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— insiste pour que l'Assemblée prenne, le jour même, une décision quant au choix du siège des institutions européennes (14 mai 1958) — (pp. 44-45)

NEDERHORST, G. M.

Documentation

— Rapport complémentaire (doc. n° 30) et propos. de résol. au nom de la com. des affaires sociales sur la partie sociale du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (26 juin 1958) — (p. 350)

Débats

— Politique sociale de la C.E.C.A.:

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— se félicite, au nom du groupe socialiste, de la suite don-

née par la H.A. à de nombreuses suggestions de l'Assemblée; reconnaît l'opposition des gouvernements et des organisations patronales rencontrée par la H.A. dans le domaine social et recommande à celle-ci de soumettre ses projets aux commissions de l'Assemblée dont l'appui politique peut être précieux lors de leur discussion au Conseil de Ministres; évoque les répercussions, sur le plan social, du financement des stocks de charbon et de la conclusion de contrats à long terme; estime qu'une solution du problème des mines de charbon belge ne pourra être trouvée que grâce à une collaboration étroite entre la H.A., la Commission de la C.E.E., l'industrie privée et le gouvernement belge; rappelle la question de l'étude commune de la conjoncture (24 juin 1958) — (pp. 208-212)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— fait, au nom du groupe socialiste, quelques remarques sur la politique de la H.A. en matière de prix et de concentrations ainsi que sur les irrégularités constatées dans la gestion de la caisse de péréquation de la ferraille; demande à la H.A. de mener une politique ferme dans ce domaine (25 juin 1958) — (pp. 247-250)

— demande à MM. Spierenburg et Coppé des renseignements complémentaires sur l'activité de la caisse de péréquation de la ferraille de Bruxelles, la vente des participations Krupp et l'harmonisation des prix (26 juin 1958) — (pp. 339-341)

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport complémentaire (doc. n° 30) et propos. de résol. de la com. des affaires sociales:

— présente son rapport (27 juin 1958) — (p. 437)

PETRILLI, Giuseppe, membre de la Commission de la Communauté Économique Européenne

Débats

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— renseigne l'Assemblée sur l'activité passée et future de la Commission de la C.E.E.; remer-

cie MM. Nederhorst et Bertrand, présidents des com. des affaires sociales et de la sécurité et de l'hygiène du travail, de leur précieuse collaboration (24 juin 1958) — (pp. 228-230)

PLEVEN, René, président du groupe des libéraux et apparentés

Débats

— **Hommage à la mémoire du président Imre Nagy, du général Pal Maleter et de leurs compagnons:**

— rappelle les circonstances de l'exécution des patriotes hongrois et dénonce, au nom du groupe des libéraux de l'Assemblée, cette violation des lois les plus claires et les plus fondamentales de la morale humaine (21 juin 1958) — (p. 51)

— **Siège des institutions européennes:**

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— intervient (21 juin 1958) — (p. 67)

POHER, Alain

Nomination

— **membre de la com. de l'administration de l'Assemblée Parlementaire Européenne et du budget des Communautés** (13 mai 1958) — (p. 6)

Documentation

— **Amendement n° 5 à la propos. de résol. relative à l'importance d'une Association Économique Européenne (zone de libre-échange)** (27 juin 1958) — (p. 432)

Débats

— **Zone de libre-échange:**

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— intervient (27 juin 1958) — (p. 432 et 432)

— présente son amend. (27 juin 1958) — (p. 445)

— intervient (27 juin 1958) — (pp. 445 et 446)

POSTHUMUS, S. A.

Documentation

— **Rapport (doc. n° 23) au nom de la com. pour la politique énergétique sur la politique énergétique de la Haute Autorité** (chapitre II,

volume I du Sixième rapport général sur l'activité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (21 juin 1958) — (p. 54)

- **Rapport complémentaire (doc. n° 33) et propos. de résol. au nom de la commission pour la politique énergétique sur la politique énergétique de la Haute Autorité** (27 juin 1958) — (p. 427)

Débats

— Recherche scientifique et technique:

- *rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:*

— estime, comme le rapporteur, que la H.A. doit intensifier son aide financière dans le domaine de la recherche scientifique et technique concernant l'industrie minière; souhaite que les exécutifs coordonnent leur action et engagent leur responsabilité commune quant aux recherches entreprises (23 juin 1958) — (pp. 147-150)

— Politique énergétique de la H.A.:

- *rapport (doc. n° 23) de la com. pour la politique énergétique:*

— présente son rapport (26 juin 1958) — (pp. 390-394)

— répond aux remarques de M. Friedensburg relatives à l'industrie charbonnière et partage son scepticisme quant à l'utilisation de l'énergie nucléaire; remercie MM. Coppé et Marjolin d'avoir exprimé le désir de collaborer et de coordonner leurs travaux (26 juin 1958) — (p. 406)

- *rapport complémentaire (doc. n° 33) et propos. de résol. de la com. pour la politique énergétique:*

— présente son rapport (27 juin 1958) — (p. 453)

POTTHOFF, Heinz, membre de la Haute Autorité

Débats

— Recherche scientifique et technique:

- *rapport (doc. n° 15) de la com. de la recherche scientifique et technique:*

— espère, comme le rapporteur, que les aides financières de la H.A. pourront être équilibrées entre les secteurs du charbon et de l'acier; fait part de l'existence, dans les États membres, de bureaux d'information dont la H.A. pourrait assurer la traduction des publications; estime que les savants doivent

jouir d'une large indépendance dans leurs travaux et affirme que la H.A. tente d'éviter tout double emploi pour l'octroi de ses aides financières; répond à diverses questions de MM. De Block, Posthumus, Friedensburg, Kapteyn et Carboni (23 juin 1958) — (pp. 157-159)

— Dépenses administratives de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier et rapport du commissaire aux comptes:

- *rapport (doc. n° 9) et propos. de résol. de la com. de l'administration:*

— se prononce sur quelques points du rapport de M. Kreyssig; donne l'assurance à l'Assemblée que les états prévisionnels et les virements de crédits seront transmis à la com. dès leur approbation; annonce la création récente d'un service spécial budgétaire et de contrôle qui aura pour but d'éliminer les difficultés signalées dans le rapport et certaines remarques du commissaire aux comptes (26 juin 1958) — (pp. 352-354)

— Budget de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier:

- *rapport (doc. n° 24) et propos. de résol. de la com. de l'administration:*

— prend position, au nom de la H.A., sur le budget de la C.E.C.A. pour l'exercice 1958-1959; énumère les avantages que présente la mise à la disposition des nouvelles Communautés d'un certain nombre d'agents et de matériel de la H.A. (26 juin 1958) — (p. 358)

PROBST, Maria

Nomination

- **membre de la com. du règlement, des questions juridiques, des pétitions et des immunités** (13 mai 1958) — (p. 7)

Débats

— Siège des institutions européennes:

- *rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— est favorable au texte de la propos. de résol. et opposée à l'amend. de M. Carboni (21 juin 1958) — (p. 94)

— Politique sociale de la C.E.C.A.:

- *rapport complémentaire (doc. n° 30) et propos. de résol. de la com. des affaires sociales:*

— suggère une harmonisation des législations des six pays relatives à la réadaptation des travailleurs victimes d'accidents (27 juin 1958) — (pp. 437-438)

RAINGEARD, Michel

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— attire l'attention sur les par. 32, 33, 34 et 35 du rapport de M. Blaisse; est personnellement opposé à une participation des pays et territoires d'outre-mer à une zone de libre-échange au même titre que les pays du Commonwealth et les territoires de la Couronne; évoque les difficultés qui surgiront à la suite de l'institution de la zone de libre-échange (25 juin 1958) — (pp. 295-299)

REY, Jean, membre de la Commission de la Communauté Économique Européenne

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— espère que le débat en cours dégagera clairement l'opinion de la Communauté sur le projet de création d'une zone de libre-échange; indique les principes de base devant guider l'action de la Communauté; définit le rôle de la Commission de la C.E.E. dans les négociations; décrit l'état actuel de la procédure et les principales difficultés rencontrées; rappelle la proposition de la Commission de la C.E.E. d'instaurer un régime provisoire à partir du 1er janvier 1959; demande à l'Assemblée un avis sur ces problèmes (25 juin 1958) — (pp. 271-278)

— Transports:

— rapport complémentaire (doc. n° 35) et propos. de résol. de la com. des transports:

— se rallie aux déclarations faites par M. Schaus relatives à l'organisation d'une direction unique commune aux trois exécutifs pour l'étude des problèmes des transports (27 juin 1958) — (pp. 450-451)

ROSELLI, Enrico

Débats

— Coordination des trois Communautés européennes:

— rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:

— prend la parole au nom de M. Guglielmo et en son nom personnel; définit sa conception des différents aspects de la coordination et évoque, à ce propos, le problème non encore résolu de l'unité en Italie (24 juin 1958) — (pp. 171-172)

RUBINACCI, Leopoldo

Débats

— Siège des institutions européennes:

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— évoque le problème de la procédure du vote; propose que l'Assemblée désigne trois villes candidates; prie l'Assemblée de rejeter l'amend. n° 1 présenté par M. Lapie et de se rallier à la proposition de la com. ou à celle de M. Teitgen (21 juin 1958) — (pp. 80-81)

SABATINI, Armando

Documentation

— Rapport (doc. n° 20) au nom de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire sur les parties du Sixième rapport général sur l'activité de la C.E.C.A. relatives à la sécurité et à l'hygiène du travail (21 juin 1958) — (p. 54)

— Rapport complémentaire (doc. n° 27) et propos. de résol. au nom de la com. de la sécurité, de l'hygiène du travail et de la protection sanitaire sur la sécurité et l'hygiène du travail (25 juin 1958) — (p. 263)

Débats

— Sécurité et hygiène du travail:

— rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:

— présente son rapport (24 juin 1958) — (pp. 178-181)

— souhaiterait que la H.A. exercât un contrôle plus soutenu et une action d'inspection directe du travail et que fût réservée une place plus grande aux travailleurs dans l'élaboration des régle-

mentations; aimerait connaître l'opinion de la H.A. à ce sujet; prend acte des déclarations de M. Giacchero relatives à l'hygiène du travail et à la recherche (24 juin 1958) — (pp. 198-199)

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— *rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:*

— estime, comme le rapporteur, que la convention sur la sécurité sociale des travailleurs migrants devrait être transformée en règlement et suggère que l'Assemblée indique par un vote sa position au Conseil de Ministres sur ce problème; souhaite que la H.A. attache une attention particulière aux problèmes de la préparation des travailleurs migrants et de l'harmonisation des conditions de travail (24 juin 1958) — (pp. 207-208)

— **Sécurité et hygiène du travail:**

— *rapport complémentaire (doc. n° 27) et propos. de résol. de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:*

— présente son rapport (27 juin 1958) — (p. 434)

— précise le sens de la propos. de résol. soumise à l'Assemblée (27 juin 1958) — (p. 435)

SANTERO, Natale

Documentation

— **Amendement n° 2 (avec. MM. Dehousse et Schuijt) à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes** (21 juin 1958) — (p. 90)

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— *rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— espère que l'Assemblée ratifiera le principe de l'unicité du siège; souhaite que le siège unique des institutions européennes ait les caractéristiques d'un « district européen » (14 mai 1958) — (pp. 36-37)

— intervient (14 mai 1958) — (p. 46)

— *rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— attire l'attention sur les aspects politiques du choix de

l'Assemblée; présente son amend. dans lequel il demande que le lieu choisi soit un « district européen » (21 juin 1958) — (pp. 63-66)

— intervient (21 juin 1958) — (p. 91)

— **Coordination des trois Communautés européennes:**

— *rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:*

— se réjouit de l'institution d'un Comité mixte qui facilitera la coordination de secteurs analogues, tels: transports, problèmes sociaux, protection sanitaire et politique commerciale; estime que le Conseil de Ministres devrait être un organe unique, commun aux trois Communautés; demande au bureau de l'Assemblée Parlementaire Européenne de collaborer avec les autres institutions européennes lors de la fixation du calendrier des sessions et des réunions de commissions (24 juin 1958) — (pp. 168-170)

SASSEN, E. M. J. A., *membre de la Commission de l'Euratom*

Débats

— **Coordination des trois Communautés européennes:**

— *rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:*

— se rallie totalement aux explications données par M. Hallstein à M. Van der Goes van Naters concernant l'art. 238 du traité de la C.E.E. et l'art. 206 du traité de l'Euratom relatifs au problème de la coordination entre les trois exécutifs et concernant la question de la représentation permanente des États (24 juin 1958) — (pp. 176-177)

SCHAUS, Eugène

Débats

— **Siège des institutions européennes:**

— *rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:*

— décrit l'effort fourni par son pays dans le but de faciliter l'installation et le fonctionnement de la C.E.C.A.; rappelle et maintient la candidature officielle de Luxembourg comme siège unique des institutions européennes (21 juin 1958) — (pp. 72-74)

SCHAUS, Lambert, *membre de la Commission de la Communauté Économique Européenne*

Débats

— **Transports:**

— *rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:*

— cite les articles du traité de la C.E.E. relatifs aux problèmes des transports; précise que le statut du comité prévu à l'art. 83 du traité est arrêté par le Conseil de Ministres qui en fixe sa composition; est d'avis que les trois Communautés doivent mener une politique commune des transports et informe l'Assemblée qu'une forme de collaboration est à l'étude (26 juin 1958) — (pp. 420-421)

— répond à M. Teitgen qu'une fusion des services s'occupant des transports n'est pas envisagée par la Commission de la C.E.E. mais qu'une collaboration aussi étroite que possible sera établie entre les exécutifs (26 juin 1958) — (p. 422)

SCHEEL, Walter

Débats

— **Sixième rapport général de la H.A.:**

— prend la parole au nom du groupe libéral comme suppléant de M. Pleven; décrit la situation de l'économie mondiale; souhaite la création d'une zone de libre-échange et se félicite des remarques positives de la H.A. à cet égard; souligne l'importance du problème monétaire; approuve les recommandations de la H.A. selon lesquelles les perspectives à long terme permettront une adaptation organique du marché charbonnier; estime qu'une attention particulière doit être portée à l'évolution des prix mondiaux des matières premières et qu'il faut rechercher les moyens de faciliter le stockage (13 mai 1958) — (pp. 25-27)

— **Marché intérieur de la Communauté:**

— *rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:*

— distingue deux aspects, structurel et conjoncturel, du problème des stocks; suggère que les entreprises se procurent, elles-mêmes, les moyens de financement des stocks et cite les difficultés qu'engendre le fonctionnement des caisses de péréquation; recommande à la H.A. de porter

remède à cette situation grâce à une politique à long terme (25 juin 1958) — (pp. 257-259)

— **Zone de libre-échange:**

— *rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:*

— évoque, au nom de la com. de l'association des pays et territoires d'outre-mer, les répercussions sur ces territoires de l'institution d'une zone de libre-échange; donne l'assurance que la com. veillera à sauvegarder les intérêts de ces pays (25 juin 1958) — (pp. 312-314)

SCHMIDT, Martin

Nomination

— **membre de la com. des transports (23 juin 1958)**
— (p. 162)

SCHUIJT, W. J.

Débats

— **Coordination des trois Communautés européennes:**

— *rapport (doc. n° 14) de la com. des affaires politiques:*

— suggère une meilleure organisation des travaux de l'Assemblée qui permettrait une meilleure information de l'opinion publique; demande à la H.A. si l'information est conçue en vue de familiariser la jeunesse avec les problèmes européens; déplore de ne pas voir figurer La Haye parmi les villes possédant un bureau d'information; eût souhaité qu'une plus grande publicité fût donnée aux cérémonies de la journée européenne à l'Exposition de Bruxelles; se rallie à la proposition de M. Janssens concernant la procédure à suivre en matière de coordination (24 juin 1958) — (pp. 170-171)

SCHUMAN, Robert, *président de l'Assemblée Parlementaire Européenne*

Débats

— préside les séances des 13 et 14 mai, 21 et 27 juin 1958

— préside au cours des séances des 23, 24 et 25 juin 1958

— s'élève contre l'exécution du président Imre Nagy, du général Pal Maleter et de leurs

compagnons et invite les membres de l'Assemblée Parlementaire Européenne à se recueillir pendant une minute de silence en guise de protestation solennelle (21 juin 1958) — (p. 50)

— indique l'esprit dans lequel le débat sur l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes va s'engager (21 juin 1958) — (p. 56)

— félicite M. Wigny, au nom de l'Assemblée, à l'occasion de sa nomination au poste de ministre des affaires étrangères (25 juin 1958) — (p. 317)

— prononce une allocution à l'occasion de la clôture de la session (27 juin 1958) — (p. 454)

SMETS, Dore

Débats

— Siège des institutions européennes:

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— intervient (21 juin 1958)
— (p. 91)

SPIERENBURG, Dirk, vice-président de la Haute Autorité

Débats

— Zone de libre-échange:

— rapport (doc. n° 18) de la com. de la politique commerciale:

— rappelle les conditions de l'inclusion du charbon et de l'acier dans la zone de libre-échange et donne un aperçu de l'état des négociations; considère que l'extension au charbon et à l'acier du régime provisoire proposé par la Commission de la C.E.E. ne se justifie pas; fait des réserves sur la position de la H.A. sur ce sujet (25 juin 1958) — (pp. 278-281)

— Marché intérieur de la Communauté:

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— s'élève contre la conclusion de M. Deist relative à la concurrence et aux comptoirs de vente de la Ruhr; répond aux critiques de M. Kreyssig concernant les prix, à celles de M. Illerhaus concernant la réglementation du négoce du charbon en gros; affirme que la H.A. attache un grand prix au bon fonctionnement du Comité consultatif; dé-

fend la politique sidérurgique de la H.A. et fournit quelques renseignements sur le fonctionnement de la caisse de péréquation de la ferraille; évoque l'action de la H.A. en matière de concentrations et répond à différentes observations de MM. Nederhorst, Kreyssig et Deist (26 juin 1958) — (pp. 323-330)

— donne à M. Nederhorst les précisions souhaitées quant à la caisse de péréquation de la ferraille de Bruxelles et la vente des participations Krupp (26 juin 1958) — (p. 341)

— Transports:

— rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:

— déclare que la H.A. demeure vigilante afin d'éviter la réapparition de nouvelles discriminations sur le marché; informe que la H.A. examinera avec les gouvernements les conclusions du rapport présenté par les experts au sujet de l'harmonisation des transports; évoque l'action de la H.A. quant à la suppression des tarifs de soutien, aux transports sur le Rhin et aux transports routiers; affirme que la H.A. est favorable à une collaboration avec la Commission de la C.E.E. et que des propositions seront soumises à la com. des transports sur les moyens envisagés pour parvenir à une coordination des travaux (26 juin 1958) — (pp. 416-419)

— précise, en réponse à M. Teitgen, que la fixation d'un siège unique pour les trois exécutifs faciliterait les travaux de ceux-ci et ajoute qu'une politique commune des transports suppose l'accord de la H.A. (26 juin 1958) — (p. 422)

— Zone de libre-échange:

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— indique que la H.A. ne peut exprimer une position sur un abaissement de 10% des droits de douane avant d'avoir eu les contacts nécessaires avec le Conseil de Ministres (27 juin 1958) — (p. 447)

STORCH, Anton

Débats

— Sécurité et hygiène du travail:

— rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:

— souligne les aspects économiques et humains de la

sécurité dans les entreprises; souhaite, comme le rapporteur, que les employeurs et les travailleurs renseignent la H.A. et les commissions sur leurs expériences; reconnaît l'utilité de statistiques claires pour lutter contre les maladies professionnelles et les accidents et évoque le problème de la rééducation professionnelle (24 juin 1958) — (pp. 185-187)

— Politique sociale de la C.E.C.A.:

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— fait quelques remarques de principe sur l'harmonisation des conditions de salaire et de travail dans la Communauté et sur la formation professionnelle des travailleurs; estime que la com. des affaires sociales devrait présenter des idées susceptibles d'être appliquées avec fruit à ce sujet (24 juin 1958) — (pp. 214-215)

TEITGEN, Pierre-Henri

Documentation

— Amendement n° 4 à la propos. de résol. relative à l'avis sollicité de l'Assemblée au sujet du siège des institutions européennes (21 juin 1958) — (p. 90)

Débats

— Siège des institutions européennes:

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— espère que le principe de l'unicité du siège sera définitivement accepté par l'Assemblée; se réjouit de la rivalité dont font preuve les villes candidates; présente l'amend. n° 4 relatif à la procédure de vote (21 juin 1958) — (pp. 84-85)

— intervient (21 juin 1958) — (p. 96)

— Politique commerciale et relations extérieures:

— rapport (doc. n° 19) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale:

— aimerait que la H.A. lui précisât ce qu'elle entend par appui total de l'Assemblée en ce qui concerne la politique du concours mutuel (26 juin 1958) — (p. 365)

— rappelle que l'Assemblée n'a pas été appelée à statuer en la matière (26 juin 1958) — (p. 366)

— Investissements, questions financières et politique à long terme:

— rapport (doc. n° 22) de la com. des investissements:

— se rallie à la déclaration de M. Marjolin relative à l'importance des investissements pour la Communauté; pose à celui-ci une question concernant ce problème dans le cadre d'une zone de libre-échange (26 juin 1958) — (p. 387)

— Transports:

— rapport (doc. n° 16) de la com. des transports:

— demande aux exécutifs s'ils envisagent une fusion de leurs services des transports (26 juin 1958) — (p. 422 et 422)

— Zone de libre-échange:

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— affirme qu'il y a antinomie fondamentale entre la zone de libre-échange et le Marché commun; explique les raisons de son opposition au projet de création d'une zone de libre-échange et de son abstention lors du vote de la propos. de résol. (27 juin 1958) — (pp. 428-430)

— intervient (27 juin 1958) — (p. 431 et 431)

— déclare qu'il s'abstient dans le vote (27 juin 1958) — (p. 449)

— Transports:

— rapport complémentaire (doc. n° 35) et propos. de résol. de la com. des transports:

— rappelle son souhait de voir traiter les problèmes relatifs aux transports par une direction unique, commune aux trois Communautés (27 juin 1958) — (p. 451)

VANRULLEN, Emile, vice-président de l'Assemblée Parlementaire Européenne

Documentation

— Amendement n° 4 à la propos. de résol. relative à l'importance d'une Association économique européenne (zone de libre-échange) (27 juin 1958) — (p. 432)

Débats

— préside au cours de la séance du 26 juin 1958.

— Sécurité et hygiène du travail:

— rapport (doc. n° 20) de la com. de la sécurité et de l'hygiène du travail:

— demande à la H.A. de supprimer toute discrimination et d'assurer une aide équitable aux familles des victimes d'accidents individuels ou collectifs (24 juin 1958) — (pp. 192-193)

— Marché intérieur de la Communauté:

— rapport (doc. n° 12) de la com. du marché intérieur:

— estime que l'évolution de la situation en matière de stockage et de chômage prouve que des mesures pratiques efficaces n'ont pas été prises; énumère quelques moyens susceptibles d'améliorer la situation et invite la H.A. à se pencher sur ce problème important (25 juin 1958) — (pp. 259-260)

— Zone de libre-échange:

— rapport complémentaire (doc. n° 29) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale et amend.:

— présente son amend. (27 juin 1958) — (pp. 446-447)

WEHRER, Albert, membre de la Haute AutoritéDébats

— Politique commerciale et relations extérieures:

— rapport (doc. n° 19) et propos. de résol. de la com. de la politique commerciale:

— souscrit, au nom de la H.A., aux conclusions du rapporteur, concernant le renouvellement des pouvoirs conférés à celle-ci en vertu du par. 14 de la convention relative aux dispositions transitoires; rappelle la nécessité d'une politique commerciale commune des trois exécutifs pour tous les produits, y compris le charbon et l'acier; évoque les mesures prises en matière d'harmonisation des tarifs douaniers dans le cadre du G.A.T.T. et l'état des négociations au sein du conseil d'association; donne quelques précisions sur le problème du concours mutuel et se félicite de l'appui donné par l'Assemblée à la H.A. sur ce point (26 juin 1958) — (pp. 363-365)

— précise que le principe du concours mutuel est rappelé dans le rapport de M. Kreyssig, du président Pleven et dans les résolutions de Rome de la session de novembre 1957 (26 juin 1958) — (pp. 365-366)

WIGNY, Pierre, président du groupe démocrate-chrétienDocumentation

— Amendement n° 4 (avec MM. Deringer et Kopf) à la propos. de résol. relative au règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne (23 juin 1958) — (p. 112)

— Amendement n° 5 (avec MM. Deringer et Scheel) à la propos. de résol. relative au règlement de l'Assemblée Parlementaire Européenne (23 juin 1958) — (p. 121)

Débats

— Sixième rapport général de la H.A.:

— prend la parole au nom du groupe démocrate-chrétien; se félicite du développement des nouvelles institutions et de la collaboration établie au sein des commissions entre l'Assemblée et la H.A.; insiste pour que le rapport de la H.A. soit remis plus tôt aux membres de l'Assemblée; se félicite du désir de collaboration montré par le Conseil de Ministres; souhaite qu'une entente intervienne entre les trois exécutifs afin que certains documents soient présentés en commun à l'Assemblée; désire recevoir, lors de la session de juin, des indications sur les initiatives de la H.A. concernant la concurrence, les stocks et les importations de charbon; souhaite que des progrès soient réalisés dans le domaine de la réadaptation et de la coordination des politiques économiques des États membres (13 mai 1958) — (pp. 20-25)

— Siège des institutions européennes:

— rapport (doc. n° 8) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— demande la priorité pour l'amend. n° 1 et que soit prise une décision sur le principe d'unicité du siège (14 mai 1958) — (pp. 42-44)

— Hommage à la mémoire du président Imre Nagy, du général Pal Maleter et de leurs compagnons:

— s'associe aux protestations formulées à propos de l'exécution du président Imre Nagy (21 juin 1958) — (p. 51)

— Siège des institutions européennes:

— rapports (doc. nos 8 et 13) et propos. de résol. de la com. des affaires politiques et amend.:

— propose de compléter le par. 4 de la propos. de résol. par l'idée contenue dans l'amend. de

M. Carboni (21 juin 1958) —
(pp. 93-94)
— intervient (21 juin 1958)
— (p. 94)

ZIJLSTRA, J., président en exercice du Conseil Spécial de Ministres de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier

Débats

— **Politique sociale de la C.E.C.A.:**

— rapport (doc. n° 21) de la com. des affaires sociales:

— considère que la collaboration entre le Conseil Spécial de Ministres et la H.A. a été fructueuse et qu'elle a permis d'atteindre, dans une large mesure, les objectifs assignés par le traité pour la fin de la période transitoire; précise le point de vue du Conseil Spécial de Ministres sur le financement des stocks de charbon et les raisons du rejet du projet de la H.A. (24 juin 1958)
— (pp. 215-216)